

¹أَنْصِتِي إِلَيَّ أَيُّهَا الْجَزَائِرُ وَلْتَجِدِ الْقَبَائِلُ قُوَّةً. لِيَقْتَرِبُوا
ثُمَّ يَتَكَلَّمُوا. لِيَتَقَدَّمْ مَعًا إِلَى الْمُحَاكَمَةِ.² مَنْ أَنْهَضَ مِنْ
الْمَشْرِقِ الَّذِي يُلَاقِيهِ النَّصْرُ عِنْدَ رِجْلَيْهِ. دَفَعَ أَمَامَهُ أَمَّا
وَعَلَى مُلُوكٍ سَلْطَةً. جَعَلَهُمْ كَالْتَرَابِ بِسَيْفِهِ وَكَالْفَسِّ
الْمُنْدَرِي بِقُوْسِهِ.³ طَرَدَهُمْ. مَرَّ سَالِمًا فِي طَرِيقِي لَمْ
يَسْلُكْهُ بِرِجْلَيْهِ.⁴ مَنْ فَعَلَ وَصَنَعَ ذَا عِيَا الْأَجْيَالِ مِنَ الْبَدْءِ.
أَنَا الرَّبُّ الْأَوَّلُ، وَمَعَ الْآخِرِينَ أَنَا هُوَ. تَطَرَّبَ الْجَزَائِرُ
فَحَاقَتْ. أَطْرَافُ الْأَرْضِ ارْتَعَدَتْ. اقْتَرَبَتْ وَجَاءَتْ.⁶ كُلُّ
وَاحِدٍ يُسَاعِدُ صَاحِبَهُ وَيَقُولُ لِأَخِيهِ، تَسَدَّدْ.⁷ فَسَدَّدَ النَّجَّارُ
الصَّانِعُ. الصَّاقِلُ بِالْمِطْرِقَةِ الصَّارِبِ عَلَى السَّنْدَانِ، قَانِلًا
عَنِ الْإِلْحَامِ، هُوَ جَبْدٌ. فَمَكَّنَهُ بِمَسَامِيرَ حَتَّى لَا
يَتَقَلَّقَ.⁸ وَأَمَّا أَنْتَ يَا إِسْرَائِيلُ عَبْدِي، يَا يَعْقُوبُ الَّذِي
اخْتَرْتُهُ، تَسَلِ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِي،⁹ الَّذِي أَمْسَكَتُهُ مِنْ أَطْرَافِ
الْأَرْضِ، وَمِنْ أَقْطَارِهَا دَعَوْتُهُ، وَقُلْتُ لَكَ، أَنْتَ عَبْدِي.
اخْتَرْتُكَ وَلَمْ أَرْفُضْكَ¹⁰ لَا تَخَفْ لَأَنِّي مَعَكَ. لَا تَتَلَقَّ لَأَنِّي
إِلَهُكَ. قَدْ أَيَّدْتُكَ وَأَعْنَيْتُكَ وَعَصَدْتُكَ يَمِينِي يَدِي.¹¹ إِنَّهُ
سَيَحْزَى وَيَحْجُلُ جَمِيعُ الْمُعْتَاطِينَ عَلَيْكَ. يَكُونُ كَلَا شَيْءٍ
مُخَاصِمُوكَ وَيَبِيدُونَ.¹² تَقْتَسُ عَلَى مُنَارِعِكَ وَلَا تَجِدُهُمْ.
يَكُونُ مُخَارِبُوكَ كَلَا شَيْءٍ وَكَالْعَدَمِ.¹³ لَأَنِّي أَنَا الرَّبُّ إِلَهُكَ
الْمُمْسِكُ يَمِينِكَ، الْقَانِلُ لَكَ، لَا تَخَفْ. أَنَا أَعِينُكَ.¹⁴ لَا
تَخَفْ يَا دُودَةَ يَعْقُوبَ، يَا شِرْذِمَةَ إِسْرَائِيلَ. أَنَا أَعِينُكَ
يَقُولُ الرَّبُّ، وَقَادِيكَ قُدُّوسُ إِسْرَائِيلَ.¹⁵ هَنَذَا قَدْ جَعَلْتُكَ
تَوْرَجًا مُخَدَّدًا جَدِيدًا ذَا أَسْتَانٍ. تَذْرُسُ الْجِبَالَ وَتَسْحَقُهَا
وَتَجْعَلُ الْإِكَامَ كَالْعَصَافَةِ.¹⁶ تَذْرِبُهَا قَالِرْبُخُ تَحْمِلُهَا
وَالْعَاصِفُ يُبَدِّدُهَا، وَأَنْتَ تَبْتَهِّجُ بِالرَّبِّ. يَفْدُوسُ إِسْرَائِيلَ
تَفْتَحِرُ¹⁷ الْبَائِسُونَ وَالْمَسَاكِينُ طَالِبُونَ مَاءً وَلَا يَوْجَدُ.
لِسَانُهُمْ مِنَ الْعَطَشِ قَدْ يَبَسَ. أَنَا الرَّبُّ أَسْتَجِيبُ لَهُمْ.
أَنَا إِلَهُ إِسْرَائِيلَ لَا أَثْرُكُهُمْ.¹⁸ أَفْتَحْ عَلَى الْهَضَابِ أَنْهَارًا،
وَفِي وَسْطِ الْبِقَاعِ يَتَابِعُ. أَجْعَلُ الْقَفَرَ أَجْمَةً مَاءً،
وَالْأَرْضَ الْيَابِسَةَ مَقَاجِرَ مِيَاهٍ.¹⁹ أَجْعَلُ فِي الْبَرِّيَّةِ الْأَرَزَّ
وَالسَّنْطَ وَالْأَسْنَ وَشَجَرَةَ الزَّيْتِ. أَصْعُ فِي الْبَادِيَةِ السَّرْوَ
وَالسَّنْدِيَانَ وَالشَّرْبِينَ مَعًا. لِيَنْطَرُوا وَيَعْرِفُوا وَيَسَبِّحُوا
وَيَتَأَمَّلُوا مَعًا أَنَّ يَدَ الرَّبِّ فَعَلَتْ هَذَا وَقُدُّوسُ إِسْرَائِيلَ
أَبْدَعَهُ.²¹ قَدِّمُوا دَعْوَاكُمْ يَقُولُ الرَّبُّ. أَحْضِرُوا حُجَجَكُمْ
يَقُولُ مَلِكُ يَعْقُوبَ.²² لِيَقْدِّمُوهَا وَيُخْبِرُونَا بِمَا سَيَعْرِضُ. مَا
هِيَ الْأَوَّلِيَّاتُ. أَحْضِرُوا فَتَجْعَلْ عَلَيْهَا قُلُوبَنَا وَتَعْرِفَ
آخِرَتَهَا، أَوْ أَعْلِمُونَا الْمُسْتَقْبَلَاتِ.²³ أَحْضِرُوا بِالْآيَاتِ فِيمَا
بَعْدُ فَتَعْرِفَ أَنَّكُمْ إِلَهُةٌ، وَافْعَلُوا خَيْرًا أَوْ شَرًّا فَتَلْتَفِتَ

¹أَنْصِتِي إِلَيَّ أَيُّهَا الْجَزَائِرُ وَلْتَجِدِ الْقَبَائِلُ قُوَّةً. لِيَقْتَرِبُوا
ثُمَّ يَتَكَلَّمُوا. لِيَتَقَدَّمْ مَعًا إِلَى الْمُحَاكَمَةِ.² مَنْ أَنْهَضَ مِنْ
الْمَشْرِقِ الَّذِي يُلَاقِيهِ النَّصْرُ عِنْدَ رِجْلَيْهِ. دَفَعَ أَمَامَهُ أَمَّا
وَعَلَى مُلُوكٍ سَلْطَةً. جَعَلَهُمْ كَالْتَرَابِ بِسَيْفِهِ وَكَالْفَسِّ
الْمُنْدَرِي بِقُوْسِهِ.³ طَرَدَهُمْ. مَرَّ سَالِمًا فِي طَرِيقِي لَمْ
يَسْلُكْهُ بِرِجْلَيْهِ.⁴ مَنْ فَعَلَ وَصَنَعَ ذَا عِيَا الْأَجْيَالِ مِنَ الْبَدْءِ.
أَنَا الرَّبُّ الْأَوَّلُ، وَمَعَ الْآخِرِينَ أَنَا هُوَ. تَطَرَّبَ الْجَزَائِرُ
فَحَاقَتْ. أَطْرَافُ الْأَرْضِ ارْتَعَدَتْ. اقْتَرَبَتْ وَجَاءَتْ.⁶ كُلُّ
وَاحِدٍ يُسَاعِدُ صَاحِبَهُ وَيَقُولُ لِأَخِيهِ، تَسَدَّدْ.⁷ فَسَدَّدَ النَّجَّارُ
الصَّانِعُ. الصَّاقِلُ بِالْمِطْرِقَةِ الصَّارِبِ عَلَى السَّنْدَانِ، قَانِلًا
عَنِ الْإِلْحَامِ، هُوَ جَبْدٌ. فَمَكَّنَهُ بِمَسَامِيرَ حَتَّى لَا
يَتَقَلَّقَ.⁸ وَأَمَّا أَنْتَ يَا إِسْرَائِيلُ عَبْدِي، يَا يَعْقُوبُ الَّذِي
اخْتَرْتُهُ، تَسَلِ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِي،⁹ الَّذِي أَمْسَكَتُهُ مِنْ أَطْرَافِ
الْأَرْضِ، وَمِنْ أَقْطَارِهَا دَعَوْتُهُ، وَقُلْتُ لَكَ، أَنْتَ عَبْدِي.
اخْتَرْتُكَ وَلَمْ أَرْفُضْكَ¹⁰ لَا تَخَفْ لَأَنِّي مَعَكَ. لَا تَتَلَقَّ لَأَنِّي
إِلَهُكَ. قَدْ أَيَّدْتُكَ وَأَعْنَيْتُكَ وَعَصَدْتُكَ يَمِينِي يَدِي.¹¹ إِنَّهُ
سَيَحْزَى وَيَحْجُلُ جَمِيعُ الْمُعْتَاطِينَ عَلَيْكَ. يَكُونُ كَلَا شَيْءٍ
مُخَاصِمُوكَ وَيَبِيدُونَ.¹² تَقْتَسُ عَلَى مُنَارِعِكَ وَلَا تَجِدُهُمْ.
يَكُونُ مُخَارِبُوكَ كَلَا شَيْءٍ وَكَالْعَدَمِ.¹³ لَأَنِّي أَنَا الرَّبُّ إِلَهُكَ
الْمُمْسِكُ يَمِينِكَ، الْقَانِلُ لَكَ، لَا تَخَفْ. أَنَا أَعِينُكَ.¹⁴ لَا
تَخَفْ يَا دُودَةَ يَعْقُوبَ، يَا شِرْذِمَةَ إِسْرَائِيلَ. أَنَا أَعِينُكَ
يَقُولُ الرَّبُّ، وَقَادِيكَ قُدُّوسُ إِسْرَائِيلَ.¹⁵ هَنَذَا قَدْ جَعَلْتُكَ
تَوْرَجًا مُخَدَّدًا جَدِيدًا ذَا أَسْتَانٍ. تَذْرُسُ الْجِبَالَ وَتَسْحَقُهَا
وَتَجْعَلُ الْإِكَامَ كَالْعَصَافَةِ.¹⁶ تَذْرِبُهَا قَالِرْبُخُ تَحْمِلُهَا
وَالْعَاصِفُ يُبَدِّدُهَا، وَأَنْتَ تَبْتَهِّجُ بِالرَّبِّ. يَفْدُوسُ إِسْرَائِيلَ
تَفْتَحِرُ¹⁷ الْبَائِسُونَ وَالْمَسَاكِينُ طَالِبُونَ مَاءً وَلَا يَوْجَدُ.
لِسَانُهُمْ مِنَ الْعَطَشِ قَدْ يَبَسَ. أَنَا الرَّبُّ أَسْتَجِيبُ لَهُمْ.
أَنَا إِلَهُ إِسْرَائِيلَ لَا أَثْرُكُهُمْ.¹⁸ أَفْتَحْ عَلَى الْهَضَابِ أَنْهَارًا،
وَفِي وَسْطِ الْبِقَاعِ يَتَابِعُ. أَجْعَلُ الْقَفَرَ أَجْمَةً مَاءً،
وَالْأَرْضَ الْيَابِسَةَ مَقَاجِرَ مِيَاهٍ.¹⁹ أَجْعَلُ فِي الْبَرِّيَّةِ الْأَرَزَّ
وَالسَّنْطَ وَالْأَسْنَ وَشَجَرَةَ الزَّيْتِ. أَصْعُ فِي الْبَادِيَةِ السَّرْوَ
وَالسَّنْدِيَانَ وَالشَّرْبِينَ مَعًا. لِيَنْطَرُوا وَيَعْرِفُوا وَيَسَبِّحُوا
وَيَتَأَمَّلُوا مَعًا أَنَّ يَدَ الرَّبِّ فَعَلَتْ هَذَا وَقُدُّوسُ إِسْرَائِيلَ
أَبْدَعَهُ.²¹ قَدِّمُوا دَعْوَاكُمْ يَقُولُ الرَّبُّ. أَحْضِرُوا حُجَجَكُمْ
يَقُولُ مَلِكُ يَعْقُوبَ.²² لِيَقْدِّمُوهَا وَيُخْبِرُونَا بِمَا سَيَعْرِضُ. مَا
هِيَ الْأَوَّلِيَّاتُ. أَحْضِرُوا فَتَجْعَلْ عَلَيْهَا قُلُوبَنَا وَتَعْرِفَ
آخِرَتَهَا، أَوْ أَعْلِمُونَا الْمُسْتَقْبَلَاتِ.²³ أَحْضِرُوا بِالْآيَاتِ فِيمَا
بَعْدُ فَتَعْرِفَ أَنَّكُمْ إِلَهُةٌ، وَافْعَلُوا خَيْرًا أَوْ شَرًّا فَتَلْتَفِتَ

وَتَنْظُرَ مَعًا.²⁴ هَا أَنْتُمْ مِنْ لَا شَيْءٍ، وَعَمَلُكُمْ مِنَ الْعَدَمِ.
 رَجَسٌ هُوَ الَّذِي يَخْتَارُكُمْ.²⁵ قَدْ أَنْهَضْتُهُ مِنَ الشَّامَالِ
 قَاتِي. مِنْ مَشْرِقِ الشَّمْسِ يَدْعُو بِاسْمِي. يَأْتِي عَلَى
 الْوَلَاةِ كَمَا عَلَى الْمِلَاطِ وَكَخَزَافٍ يَدُوسُ الطِّينَ.²⁶ مَنْ
 أَحْبَرَ مِنَ الْبَدْءِ حَتَّى تَعْرِفَ، وَمِنْ قَبْلِ حَتَّى تَقُولَ، هُوَ
 صَادِقٌ. لَا مُخَيَّرٌ وَلَا مُسْمِعٌ وَلَا سَامِعٌ أَقْوَالِكُمْ.²⁷ أَنَا أَوَّلًا
 قُلْتُ لِصِهْيَوْنَ، هَا. هَا هُمْ وَلأورُشَلِيمَ جَعَلْتُ
 مُبَشِّرًا.²⁸ وَتَنْظُرْتُ فَلَيْسَ إِنْسَانٌ، وَمِنْ هَؤُلَاءِ فَلَيْسَ
 مُشِيرٌ حَتَّى أَسْأَلَهُمْ فَيَرُدُّونَ كَلِمَةً.²⁹ هَا كُلُّهُمْ بَاطِلٌ،
 وَأَعْمَالُهُمْ عَدَمٌ وَمَسْبُوكَاتُهُمْ رِيحٌ وَخَلَاءٌ.

وَتَنْظُرَ مَعًا.²⁴ هَا أَنْتُمْ مِنْ لَا شَيْءٍ، وَعَمَلُكُمْ مِنَ الْعَدَمِ.
 رَجَسٌ هُوَ الَّذِي يَخْتَارُكُمْ.²⁵ قَدْ أَنْهَضْتُهُ مِنَ الشَّامَالِ
 قَاتِي. مِنْ مَشْرِقِ الشَّمْسِ يَدْعُو بِاسْمِي. يَأْتِي عَلَى
 الْوَلَاةِ كَمَا عَلَى الْمِلَاطِ وَكَخَزَافٍ يَدُوسُ الطِّينَ.²⁶ مَنْ
 أَحْبَرَ مِنَ الْبَدْءِ حَتَّى تَعْرِفَ، وَمِنْ قَبْلِ حَتَّى تَقُولَ، هُوَ
 صَادِقٌ. لَا مُخَيَّرٌ وَلَا مُسْمِعٌ وَلَا سَامِعٌ أَقْوَالِكُمْ.²⁷ أَنَا أَوَّلًا
 قُلْتُ لِصِهْيَوْنَ، هَا. هَا هُمْ وَلأورُشَلِيمَ جَعَلْتُ
 مُبَشِّرًا.²⁸ وَتَنْظُرْتُ فَلَيْسَ إِنْسَانٌ، وَمِنْ هَؤُلَاءِ فَلَيْسَ
 مُشِيرٌ حَتَّى أَسْأَلَهُمْ فَيَرُدُّونَ كَلِمَةً.²⁹ هَا كُلُّهُمْ بَاطِلٌ،
 وَأَعْمَالُهُمْ عَدَمٌ وَمَسْبُوكَاتُهُمْ رِيحٌ وَخَلَاءٌ.